

FRANCAIS



ILD 12 ECO et ILD 13 ECO

EN 16510

Instructions de montage et d'utilisation

VERSION N°. 5, 20.08.2025



**Modèle ILD 12 ECO et ILD 13 ECO**



## Sumarie

Fiche technique .....	4
Plaque signalétique .....	6
Numéro d'enregistrement du produit.....	6
Avant le montage.....	7
Emballage.....	7
Première utilisation .....	7
Montage .....	7
Raccord de conduit de cheminée haut/arrière.....	8
Pièces d'usure .....	9
Plaque de sol.....	10
Système de combustion fermé .....	10
Cheminée et raccord de poêle .....	11
Charge de combustible trop importante .....	12
Bois de chauffage .....	12
Instructions générales .....	13
Réalimentation sur peu de cendres et de braises .....	14
Utilisation respectueuse de l'environnement.....	14
Utilisation sous différentes conditions météorologiques.....	14
Régulation de l'air primaire.....	15
Régulation de l'air secondaire .....	15
Tiroir à cendres et grille de décendrage .....	16
Éviter les pertes de cendres .....	17
Régulateurs ouverts .....	17
Règles générales.....	17
Allumage de haut en bas (« Top down »).....	18
Nettoyage et entretien .....	19
Mise au rebut des pièces du poêle.....	19
Dimensions.....	20
Distance de securite .....	22
Montage du ressort de porte à fermeture automatique .....	24
Recherche des pannes .....	25
Garantie.....	26

ILD (le mot danois de „feu“) est une série de poêles de grande qualité, sûrs, efficaces et respectueux de l'environnement qui remplissent toutes les exigences imposées à une source de chaleur moderne. Afin de profiter de façon optimale de votre poêle, nous vous recommandons de lire soigneusement ces instructions de montage et d'utilisation.

## Fiche technique

Essai effectué selon EN 16510		
	Classification de l'appareil	Type BF
$P_{nom}$	Puissance thermique nominale	8.5 kW
$\eta_{nom}$	Rendement utile à la puissance thermique nominale	78 %
$\eta_{s nom}$	Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	68 %
EEl	Index de rendement énergétique	103
	Classe énergétique	A
	Combustible	Bois*
	Longueur max. des bûches	100x500 mm
$M_{h nom}$	Consommation de combustible à la puissance thermique nominale	2.6 kg/h
	Quantité par chargement	2.2 kg
	Quantité de bois, max.	4.0 kg
$CO_{nom}$	Emission de CO pour 13% d'O <sub>2</sub> à la puissance thermique nominale	0.056 % 705 mg/Nm <sup>3</sup>
$NO_{x nom}$	NO <sub>x</sub> à 13% O <sub>2</sub> à la puissance thermique nominale	93 mg/Nm <sup>3</sup>
$OGC_{nom}$	OGC à 13% O <sub>2</sub> à la puissance thermique nominale	46 mg/Nm <sup>3</sup>
$PM_{nom}$	Poussière à 13% O <sub>2</sub> à la puissance thermique nominale	25 mg/Nm <sup>3</sup>
$p_{nom}$	Dépression à la puissance thermique nominale	12 Pa
	Dépression de fonctionnement recommandée	18 Pa
	Besoin en air de combustion	20.2 m <sup>3</sup> /h
$T_{fg nom}$	Température de la cheminée à la puissance thermique nominale	310 °C
$T_{s nom}$	Température de la fumée à la buse à la puissance thermique nominale	378 °C
T class	Classe de température	T400 G
$\emptyset_{f.g nom}$	Quantité de fumée à la puissance thermique nominale	7.0 g/sec
$V_h$	Standing air loss	0 m <sup>3</sup> /h
	Fuite avant essai à une pression de 5 Pa	2.15 m <sup>3</sup> /h
	Fuite avant essai à une pression de 10 Pa	5.19 m <sup>3</sup> /h
	Fuite avant essai à une pression de 15 Pa	7.55 m <sup>3</sup> /h
CON/INT	Service ininterrompu (CON)/Fonctionnement par intermittence (INT)	INT**
	Classement de réaction au feu	A1

\* Utilisez uniquement les carburants recommandés - désignation I.

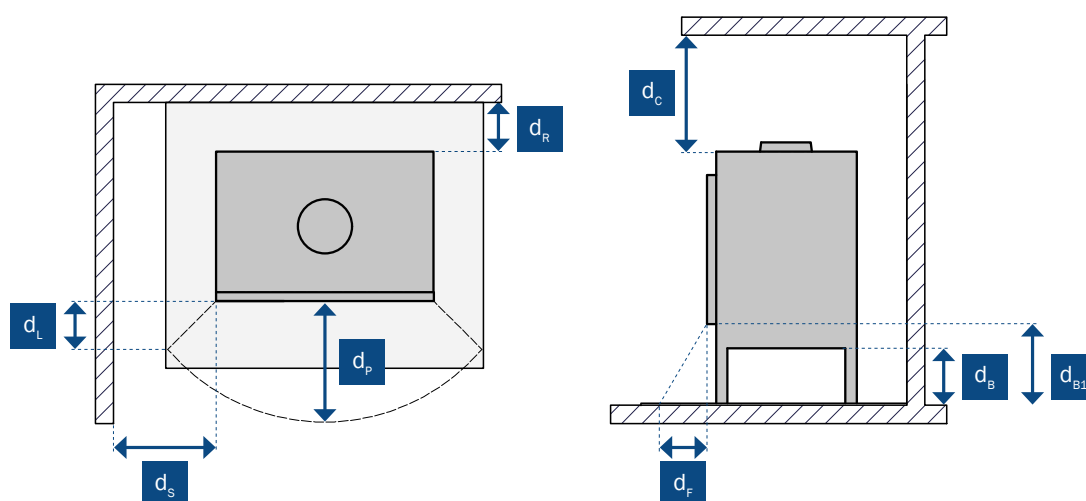
\*\* La combustion intermittente correspond ici à l'utilisation normale du poêle cheminée. Cela signifie que chaque charge de combustible doit avoir brûlé et formé suffisamment de braises avant que le feu soit à nouveau alimenté en bûches.

## Données techniques de base

Matériaux	Acier inoxydable Fonte Vermiculite Verre
Traitement de surface	Senotherm
$d_{out1}$	Pièce de raccordement, diam. ext. (pour tuyau extérieur) 156 mm
$d_{out2}$	Pièce de raccordement, diam. int. (pour tuyau intérieur) 149 mm
	Arrivée d'air frais, diamètre ext. 100 mm
L	Dimensions principales (Profondeur) - ILD 12 ECO/ILD 13 ECO 782/788 mm
H	Dimensions principales (Hauteur) - ILD 12 ECO/ILD 13 ECO 978/1018 mm
W	Dimensions principales (Largeur) - ILD 12 ECO/ILD 13 ECO 518/524 mm
m	Poids 154 kg
$m_{chim}$	Charge maximale d'une cheminée que le poêle peut supporter 120 kg

## Distance minimale par aux matériaux inflammables

$d_R$	Arrière (tuyau isolé/non isolé) 250/150 mm
$d_S$	Latéral (tuyau isolé/non isolé) 450 mm
$d_{S(C)}$	Latéral - installation en coin (tuyau isolé/non isolé) 50/75 mm
$d_C$	Plafond 750 mm
$d_P$	Avant (tuyau isolé/non isolé) 1400 mm
$d_F$	Avant (par rapport au sol) 0 mm
$d_L$	Rayonnement latéral 0 mm
$d_B$	De puis le sol 0 mm
$d_{B1}$	Du bord inférieur de la porte au sol 327 mm
$d_{non}$	Distances minimales par rapport aux non combustibles 50 mm



Le poêle à bois est fabriqué conformément au type d'homologation mentionné dans la notice de montage et d'utilisation du produit. Veuillez lire attentivement les instructions générales!

Vous trouverez la déclaration DoP sur notre site Internet [www.ildstoves.com](http://www.ildstoves.com).

## Plaque signalétique

Tous les poêles ILD sont munis d'une plaque signalétique qui indique les normes de mise à l'essai et la distance à des matériaux combustibles. La plaque signalétique se trouve à l'arrière du poêle.

<b>1</b>	<b>ILD 12 ECO</b>			<b>9</b>
<b>2</b>	Standard: EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022			<b>CE</b> 20
<b>3</b>	Approved by: DTI • NB no. 1235			
<b>4</b>	Classification of appliance: Type BF			
<b>5</b>	Use only these recommended fuels: Wood logs			
<b>6</b>	Manufacturer: Scan A/S • DK • 5492 Vissenbjerg			
<b>7</b>	DOP: 99212600			
<b>8</b>	<b>P<sub>nom</sub></b>	8.5	kW	<b>10</b> Residential solid fuel burning appliances  The appliance can be used in a shared flue  Read instruction manual for further information  Only use recommended fuels - designation I
	<b>D<sub>nom</sub></b>	78	%	
	<b>CO<sub>nom</sub></b> (13 % O <sub>2</sub> )	705	mg/m <sup>3</sup>	
	<b>NO<sub>xnom</sub></b> (13 % O <sub>2</sub> )	93	mg/m <sup>3</sup>	
	<b>OGC<sub>nom</sub></b> (13 % O <sub>2</sub> )	46	mg/m <sup>3</sup>	
	<b>PM<sub>nom</sub></b> (13 % O <sub>2</sub> )	25	mg/m <sup>3</sup>	
	<b>p<sub>nom</sub></b>	12	Pa	
	<b>d<sub>R</sub></b>	250	mm	
	<b>d<sub>S</sub></b>	450	mm	
	<b>d<sub>C</sub></b>	750	mm	
	<b>d<sub>P</sub></b>	1400	mm	<b>11</b>
	<b>d<sub>F</sub></b>	0	mm	
	<b>d<sub>L</sub></b>	0	mm	
	<b>d<sub>B</sub></b>	0	mm	
99212655				
<b>12</b>				
Lot no: 000000 2025 Pin:000				

**ILD 12 ECO - plaque signalétique**

### EXPLICATION DE LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE

- 1** Type, numéro ou désignation du modèle permettant d'identifier le produit
- 2** Normes en vigueur
- 3** Société / laboratoire d'essai où la certification a eu lieu
- 4** Classification de l'appareil
- 5** Combustibles recommandés
- 6** Nom et adresse du fabricant
- 7** Document de déclaration de performance
- 8** Tableau des valeurs
  - P<sub>nom</sub> - puissance nominale
  - η<sub>nom</sub> - rendement utile à la puissance thermique nominale
  - CO<sub>nom</sub> - émission de CO pour 13 % d'O<sub>2</sub> à la puissance thermique nominale
  - NO<sub>xnom</sub> - NO<sub>x</sub> à 13 % O<sub>2</sub> à la puissance thermique nominale
  - OGC<sub>nom</sub> - OGC à 13 % O<sub>2</sub> à la puissance thermique nominale
  - PM<sub>nom</sub> - poussière à 13 % O<sub>2</sub> à la puissance thermique nominale
  - p<sub>nom</sub> - dépression à la puissance t. nominale

**Distance min. par aux matériaux inflammables:**

  - d<sub>R</sub> - arrière
  - d<sub>S</sub> - latéral
  - d<sub>C</sub> - plafond
  - d<sub>P</sub> - avant
  - d<sub>F</sub> - avant (par rapport au sol)
  - d<sub>L</sub> - rayonnement latéral
  - d<sub>B</sub> - de puis le sol
- 9** Marque de conformité CE - Les chiffres indiquent l'année de délivrance du certificat
- 10** Instructions
- 11** Numéro de plaque signalétique
- 12** Numéro d'enregistrement du produit

## Numéro d'enregistrement du produit

Tous les poêles ILD sont munis d'un numéro d'enregistrement du produit. Veuillez noter ce numéro à l'arrière de ce manuel ; il vous sera demandé de le fournir lorsque vous contacterez votre revendeur.

## Avant le montage

Le propriétaire de la maison a la responsabilité de faire effectuer l'installation et le montage conformément à la réglementation nationale, européenne et locale du bâtiment ainsi qu'aux renseignements indiqués dans ces instructions de montage et d'utilisation.

Le poêle doit être installé dans des pièces bien ventilées. Une bonne ventilation est essentielle au bon fonctionnement de votre poêle.

Il faut cependant évaluer dans quelle mesure les meubles et autres objets ne risquent pas de dessécher à proximité du poêle.

Vérifier que le ramoneur local recommande le montage du poêle.

Vérifier que la surface est suffisamment solide pour supporter le poêle et le poids de l'installation.

Vérifier que l'espace et l'accès à l'entretien sont suffisants.

Vérifier que la puissance nominale du poêle convient à la pièce.

**Avertissement !** Ne pas effectuer de modifications non autorisées du poêle.

## Emballage

Le poêle est livré sur une palette en bois renforcée par des planches verticales. Se reporter à la réglementation locale concernant la mise au rebut de ces matériaux. Le bois est traité contre les parasites et ne peut **pas** être brûlé dans le poêle.

## Première utilisation

Avant d'allumer le poêle pour la première fois, nous conseillons d'ouvrir toutes les fenêtres et portes de la pièce dans laquelle le poêle est installé afin d'assurer l'aération optimale.

Lorsque le poêle a atteint la température de service, un dégazage du traitement de surface se produit avec des nuisances olfactives passagères possibles.

## Montage

Un sol résistant au feu doit être installé autour du poêle afin de protéger le sol contre les dégâts provenant d'éventuelles chutes de braises. Il convient de toujours respecter la réglementation locale et nationale.

S'il est nécessaire d'effectuer le raccordement avec un raccord coudé, il est recommandé d'utiliser un raccord courbé plutôt qu'à angle droit afin de réduire le moins possible le tirage du conduit de cheminée. Consulter également les parties Règles générales et Conduits de cheminée.

Il est possible de raccorder cet appareil sur un conduit partagé si la réglementation locale le permet. Attention, ce type d'installation est interdit en France.

## Raccord de conduit de cheminée haut/arrière

1. En cas de montage par le haut, retirer la protection et installer le raccord à l'aide de 2 boulons. (Photo 1/4)
2. En cas de montage à l'arrière, retirer l'enveloppe en coupant les fils avec une pince. (Photo 2)
3. Suivre la même procédure pour l'enveloppe intérieure. (Photo 3)
4. Pour terminer, la pièce de raccordement peut être installée dans la sortie arrière (Photo 4)  
(La plaque de protection doit alors être déplacée afin d'être installée sur la sortie par le haut). (Photo 5)

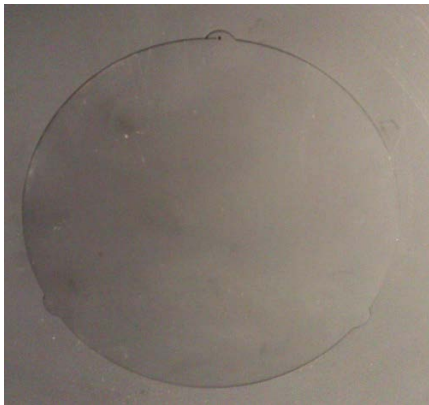


Photo 1



Photo 2



Photo 3



Photo 4



Photo 5



## Pièces d'usure

En cas de remplacement ou de nettoyage du doublage en vermiculite, démonter d'abord le déflecteur de fumée inférieur.

Soulever légèrement le déflecteur et retirer les goupilles des plaques latérales qui maintiennent le déflecteur. Pousser vers le haut la partie avant du déflecteur de fumée et le faire pivoter avec précaution afin de pouvoir le sortir du foyer. Retirez ensuite la plaque de déflecteur de fumée supérieure.

Retirer ensuite les pierres de chamotte posées de part et d'autre de la grille de décendrage. Retirer les plaques latérales et enfin les plaques arrière. Procéder avec précaution afin de ne pas endommager les plaques.

Déflecteur de fumée



## Plaque de sol

En cas d'installation du poêle sur un sol combustible, il convient de respecter la réglementation nationale et locale du bâtiment en ce qui concerne les dimensions d'un support non combustible devant couvrir le sol autour du poêle.

Votre revendeur local peut vous renseigner et vous conseiller en ce qui concerne la protection des matériaux combustibles autour du poêle.

La fonction de la plaque de sol est de protéger le sol et les matériaux combustibles contre d'éventuelles chutes de braises. La plaque au sol peut être en acier ou en verre. Le poêle peut aussi être installé sur une surface de brique, de pierre naturelle ou autre matériau similaire.

Le poêle est munie de vis d'ajustage situées sous le poêle. Les vis d'ajustage sont utilisées pour mettre le poêle d'aplomb. En cas d'utilisation d'une plaque de sol, le poêle doit être réglé de manière à pouvoir pousser la plaque sous la partie avant du poêle.

**IMPORTANT: Il est très important que le poêle soit mis au niveau pour permettre une fonction optimale de la porte. Le poêle ne peut pas être ajusté après le montage final!**

## Système de combustion fermé

En cas d'installation dans un bâtiment à haut niveau d'isolation, avec extracteur, hotte d'aspiration activée ou autres, il est recommandé de faire arriver l'air de combustion par le bas ou par l'arrière du poêle, du côté extérieur à l'aide d'un tuyau de ventilation d'un diamètre min. de 100 mm.

Ce montage peut avoir une longueur d'au max. 6 m et comporter au max. 3 coudes et une grille d'aspiration. La contre-pression totale doit être d'au max. 2 Pa, pour un tirage dans le conduit de cheminée d'au min. 18 Pa. Veiller à placer les grilles de façon à ne pas les obstruer.

En cas de conditions particulières géographiques et météorologiques, cette installation doit toujours être réalisée et approuvée par un monteur spécialisé dans la ventilation et agréé.

Il est recommandé d'effectuer l'installation avec des clapets afin de pouvoir fermer les systèmes de ventilation. Lorsque le poêle n'est pas en service pendant une longue période, ces clapets peuvent être fermés afin d'éviter un courant d'air.

## **Cheminée et raccord de poêle**

Le tirage du conduit de cheminée doit être d'au min. 18 Pa, mesuré au raccordement du poêle. Si l'on ne connaît pas le tirage, on peut le faire mesurer par le ramoneur local.

Le ramoneur peut également contrôler que le conduit est étanche à l'air, sûr et muni d'une trappe de nettoyage. En cas d'autres raccordements au conduit de cheminée, il convient de demander conseil au ramoneur avant l'installation.

La buse, destinée au montage intérieur du conduit de tirage, se trouve à la livraison dans le poêle. Cette pièce peut être raccordée directement à la sortie par le haut du poêle.

S'il est nécessaire de raccorder par l'arrière, la plaque de couverture est déplacée vers la sortie par le haut et la pièce de raccordement du haut est déplacée vers la sortie arrière, prière de consulter également la partie montage.

Penser à toujours vérifier que le joint entre le poêle et la pièce de raccordement est intact et étanche à l'air.

L'installation doit toujours être approuvée par les autorités locales de contrôle du bâtiment.

Les conduits de raccordement doit être marqué CE.

Il convient de respecter les exigences concernant les distances de sécurité de la cheminée et du conduit de fumée. Le fonctionnement de la cheminée doit être prouvé selon la norme EN 13384-2:2015+A1:2019 selon de la situation individuelle sur place.

Il est important de placer le poêle, le conduit de raccordement et le conduit de cheminée de manière à disposer de suffisamment d'espace pour le nettoyage, le ramonage et le vidage.

## Charge de combustible trop importante

Le poêle est homologué en tant que poêle intermittent. Cela signifie que la quantité à consommer (voir caractéristiques) est brûlée jusqu'à obtention d'une couche de braises avant de réalimenter.

Il convient de ne pas dépasser la quantité maximale de bois de chauffage indiquée dans ces instructions d'utilisation.

Une charge trop importante peut entraîner une formation importante de fumée. Le bois ne doit pas couvrir en hauteur les trous d'air tertiaire de la paroi arrière du foyer. Faire attention de ne pas surcharger le poêle au risque de l'user prématurément et dans certains cas extrêmes de le détruire. La fréquence de réalimentation de bois est de 45 min.

## Bois de chauffage

Tous les types de bois de chauffage peuvent être utilisés. Il y a cependant de grandes différences entre la densité, la formation d'étincelles, le temps de séchage et le temps de combustion.

Il est totalement interdit de chauffer avec du bois peint, du bois traité en autoclave, du bois contrecollé ou du bois flotté provenant de la mer. N'utilisez jamais d'essence, de fioul, d'alcool à brûler ou de liquides similaires pour allumer ou "relancer" un feu dans le poêle.

Gardez tous ces liquides à l'écart du poêle pendant son utilisation.

Il ne faut pas non plus chauffer avec des panneaux d'agglomérés, du plastique, déchets ou du papier traité. Le contenu dans ces produits est nuisible aussi bien pour l'homme et l'environnement que pour le poêle et le conduit de cheminée.

## Utiliser exclusivement du bois en tant que combustible !

Essence de bois	Kg/m <sup>3</sup> de bois sec	Comparé au pourcentage pour le hêtre
Charme	640	110
Hêtre	580	100
Frêne	570	98
Chêne	570	98
Érable	570	98
Bouleau	540	88
Pin de montagne	490	83
Sapin	370	65
Peuplier	370	65

Il est recommandé d'acheter un hygromètre et de mesurer l'humidité afin de contrôler que le taux d'humidité du bois est inférieur à 18 %. Ce taux doit de préférence être de 16 %.

## Instructions générales

Certaines parties du poêle, notamment les surfaces extérieures, sont brûlantes lorsqu'il chauffe. Soyez prudents !

Portez un gant lorsque vous manipulez l'appareil.

Ne videz jamais de cendre dans un récipient en matériau combustible. Bien longtemps après la combustion, la cendre peut encore contenir des braises.

Afin d'éviter toute diffusion de fumée dans la pièce, gardez en permanence la chambre de combustion fermée à l'exception des phases d'allumage, de rechargement ou de décentrage.

Evitez tout risque d'obturation accidentelle des orifices de prise d'air et de sortie de fumée.

Quand le poêle-cheminée ne fonctionne pas, le clapet peut être fermé afin d'éviter un courant d'air à travers le poêle.

Après des arrêts d'utilisation prolongés, vérifiez que les voies d'évacuation de la fumée sont bien dégagées avant de rallumer le poêle.

Nous vous conseillons de ne pas utiliser le poêle pendant la nuit. Le poêle n'est pas adapté à cette fin.

**Attention!** Ne jamais mettre des matériaux inflammables dans la zone de rayonnement du poêle.

## Réalimentation sur peu de cendres et de braises

En l'absence de suffisamment de braises dans le poêle pour enflammer une nouvelle charge, il peut y avoir une formation importante de fumée. La réalimentation doit se faire sur une quantité suffisante de braises et de cendres de manière à ce que le bois déposé dans le foyer s'enflamme dans un délai convenable. S'il n'y a pas suffisamment de braises, il faut rallumer le bois afin d'éviter une grande formation de fumée.

En raison du chauffage et de la différence de température qui en résulte, le poêle émet des sons (peuvent être de différentes natures et intenses).

## Utilisation respectueuse de l'environnement

Il est important pour nous de prendre soin de l'environnement d'une manière convenable. C'est bon pour nous tous et en prime, le bois est mieux exploité.

L'air alimente la combustion à l'aide de deux régulateurs commandés chacun par un levier.

**Le levier gauche correspond à l'air primaire** utilisé pour l'allumage d'un poêle froid et le chauffage au bois compact. L'arrivée d'air est la plus importante lorsque le levier est le plus à gauche. Fermer progressivement le levier d'air primaire en le poussant vers la droite lorsque la flamme est claire.

Lorsque le bois a bien pris, l'entretien du feu se fait principalement par **l'air secondaire commandé par le levier droite**. Lorsque la flamme est claire, la puissance du poêle peut être réduite en poussant le levier droite (air secondaire) vers la gauche. Il est très important que les flammes soient claires au moment de réduire l'arrivée d'air/la puissance vers la partie inférieure de la plage de puissance. Des flammes foncées et la formation de suie peuvent être nuisibles pour l'entourage et l'environnement.

Veiller également à utiliser des bûches d'une longueur de 50 cm au max. et d'un diamètre de 10 cm au max. Le taux d'humidité doit être inférieur à 18 %.

## Utilisation sous différentes conditions météorologiques

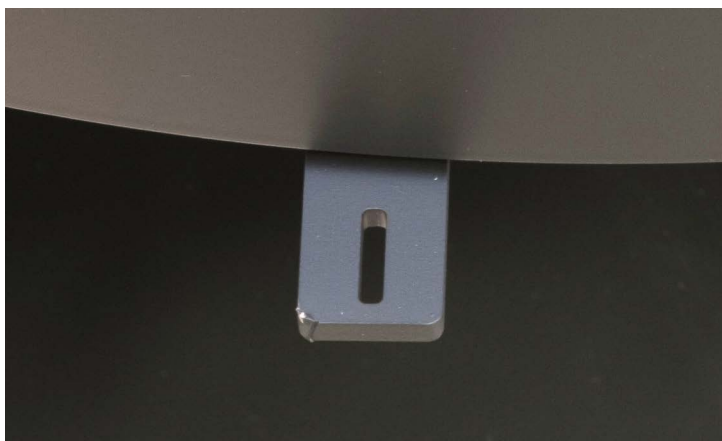
L'effet du vent sur la cheminée peut, selon sa violence, influencer beaucoup sur le fonctionnement du poêle et nécessiter une régulation de l'arrivée d'air pour obtenir une bonne combustion. Il peut également être judicieux de monter un clapet sur le tuyau de manière à pouvoir réguler ainsi le tirage de la cheminée en fonction des sollicitations changeantes du vent.

Le brouillard peut aussi avoir une grande influence sur le tirage de la cheminée nécessitant d'autres réglages de l'arrivée d'air frais pour assurer une bonne combustion.

## Régulation de l'air primaire

En fonctionnement normal, la régulation de l'air primaire est généralement réglée sur une ouverture située entre 0 et 50 %.

L'ouverture 0 % peut être utilisée pour brûler du bois de faible densité et l'ouverture 50 % pour un bois de forte densité. Commencer toujours par mettre l'air primaire à fond et pousser ensuite le levier d'air primaire vers la droite pendant que la température du poêle augmente. Voir également le paragraphe sur l'allumage.



Levier d'air primaire fermé (le plus à droite)  
Levier d'air primaire ouvert (le plus à gauche)

## Régulation de l'air secondaire

En fonctionnement normal, l'ouverture du levier d'air secondaire se situe entre 50 et 100 %. Le régulateur d'air secondaire détermine la puissance du poêle.

En plus de participer à la combustion, l'air secondaire aide à empêcher la formation de suie sur la vitre.



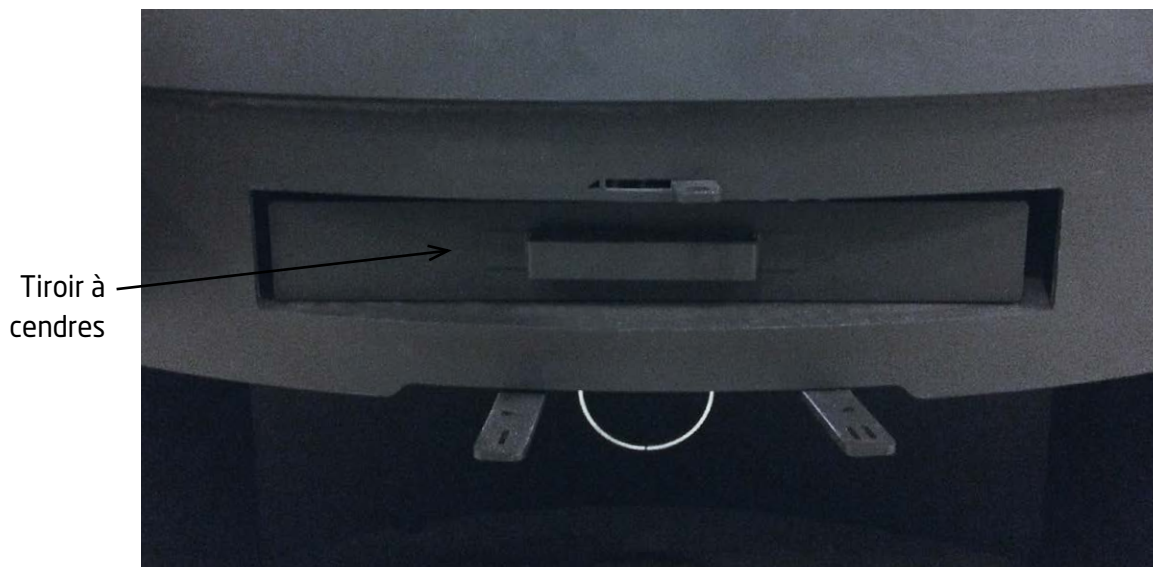
Levier d'air secondaire fermé (le plus à gauche)  
Levier d'air secondaire ouvert (le plus à droite)

### Tiroir à cendres et grille de décendrage

Le poêle est conçu de manière à pouvoir facilement vider les cendres. Pour évacuer, retirer tous les gros morceaux de bois restants de la grille, ce qui permet aux petits morceaux de traverser la grille et tomber dans le tiroir à cendres.

Noter qu'il faut faire sortir le tiroir complètement pour vérifier dans quelle mesure il est plein.

Afin d'être sûr d'avoir un courant d'air optimal dans le poêle, il est recommandé d'aspirer le compartiment du tiroir et les canalisations d'air avec un aspirateur approprié.



Prenez l'habitude de vérifier que le joint de porte est étanche et intact chaque fois que vous videz les cendres du poêle.



## Éviter les pertes de cendres

Il y a une pare bûche sur le poêle pour éviter les pertes de cendres.

Pour un nettoyage complet, utiliser un aspirateur approprié.

**IMPORTANT !!** Faire bien attention que les cendres soient froides car elles peuvent contenir des braises résiduelles très longtemps après utilisation.

## Régulateurs ouverts

L'utilisation du poêle avec des clapets d'air ou régulateurs ouverts peut entraîner une formation importante de fumée et une surchauffe. Ne pas utiliser le poêle avec les clapets d'air, régulateurs ou portes ouverts sauf dans les cas décrits dans ces instructions d'utilisation (par ex. l'allumage).

Il est important d'éviter l'accumulation de suie dans le conduit de cheminée afin d'empêcher tout feu de cheminée (voir recherche des pannes). En cas de feu de cheminée, fermer totalement l'air primaire et l'air secondaire. Appeler ensuite immédiatement les pompiers.

## Règles générales

La distance séparant le poêle d'un mur réfractaire doit toujours être d'au min. 50 mm.

Voir les exemples d'installation.

Dans le cas de l'installation d'un nouveau foyer, une déclaration doit être envoyée aux autorités locales de contrôle du bâtiment et au ramoneur local.

Ne pas stocker des matières combustibles dans le compartiment de rangement du poêle.

## Allumage de haut en bas (« Top down »)

L'allumage « Top down » est plus respectueux de l'environnement et contribue à maintenir la propreté optimale de la vitre.

- 4 bûches de bois d'environ 25-30 cm de longueur et d'un poids compris entre 0.5 et 0.6 kg chacune
- 6 à 10 bûchettes d'environ 25-30 cm de longueur et d'un poids total d'à peu près 0.6 et 0.8 kg
- 3 sachets / cubes d'allumage

Placer les bûches, les bûchettes et les sachets/cubes d'allumage dans le foyer comme montré ci-dessous.



Ouvrez les entrées d'air primaire et secondaire au maximum lors de la phase d'allumage. Si le feu est trop fort, vous pouvez réduire la commande d'air primaire (vers la droite).

**ATTENTION : Le bois ne doit pas couvrir en hauteur les trous d'air tertiaire de la paroi arrière du foyer (sauf lors de démarrage à froid)!**

**Avertissement !!** Le poêle étant réalisé en métal et verre, toutes ses parties deviennent très chaudes. Penser à toujours mettre le gant fourni en manipulant le poêle.

Après l'allumage, voir le paragraphe consacré à la régulation de l'air primaire et secondaire pour une utilisation intermittente. Ne jamais laisser la porte ouverte sauf en cas de remplissage de bois.

Il est recommandé de mettre au minimum deux morceaux de bois à chaque réalimentation.

Lors du test à la norme EN 16510, le poêle a été utilisé comme indiqué sur la photo:

Avec trois bûches de hêtre d'une longueur de 250 mm et d'un poids total de 2.2 kg

Commande d'air primaire ouverte à 38 %,

Commande d'air secondaire ouverte à 65 %

Intervalle de ravitaillement: 50 min

Critère de fin de cycle d'essai: 4,5-5 % CO<sup>2</sup>



## Nettoyage et entretien

Essuyer le poêle avec un chiffon sec et non pelucheux. La vitre céramique doit également être essuyée avec un chiffon sec. Vous pouvez éventuellement utiliser notre produit de nettoyage de vitres en vente chez les revendeurs. Utiliser ce produit de nettoyage conformément aux indications. Ne jamais utiliser de produit de nettoyage abrasif. Ne jamais projeter ces produits sur les joints et la peinture.

Le doublage de la chambre de combustion est considéré comme une pièce d'usure qu'il convient de protéger contre les coups et chocs. Les plaques peuvent présenter de petites fissures mais si elles commencent à se décomposer, il faut les remplacer.

Retirer les déflecteurs de fumée avant le ramonage et le nettoyage obligatoires. Pour ce faire, soulever avec précaution le bord avant du déflecteur de fumée et retirer les goupilles. Ensuite retirer avec précaution le déflecteur de fumée. La plaque supérieure peut être retirée immédiatement en la soulevant à l'arrière et en la poussant vers l'avant.

Lors de l'utilisation quotidienne, vérifier que les joints sont intacts et souples les remplacer avant qu'ils soient non étanches.

Penser à toujours bien aérer après toute réparation de surfaces peintes et l'utilisation de produits d'entretien.

Le poêle est spécialement conçu afin de pouvoir effectuer rapidement et facilement d'éventuelles réparations. Voir le paragraphe sur le montage.

Il est recommandé de laver des surfaces entières et d'éviter le détachage ponctuel.

Voir également le paragraphe : entretien régulier du tiroir à cendres et de la grille de décrochage.

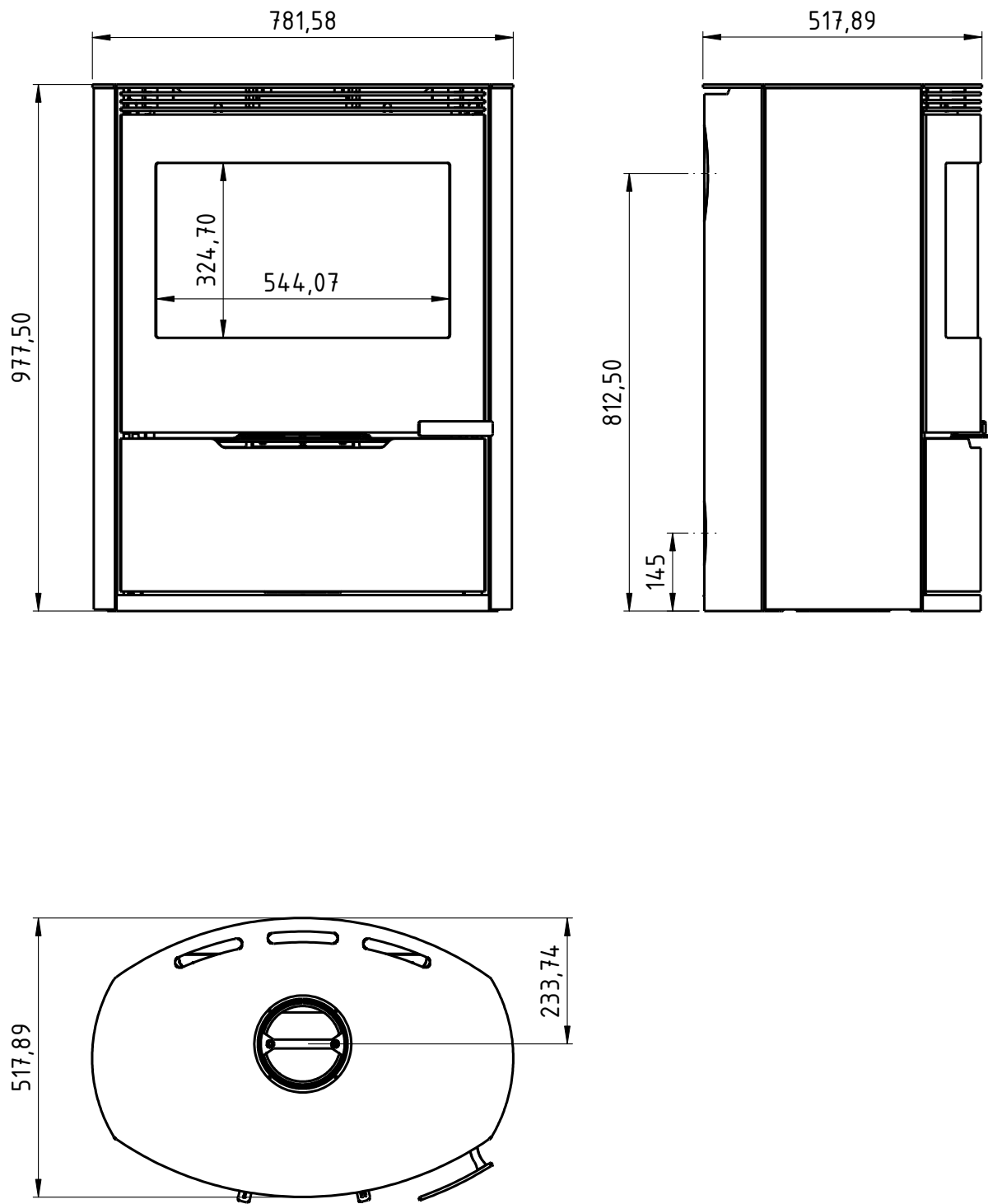
La mise en œuvre des pièces détachées pas d'origine et d'accessoires non autorisés par le fabricant, toute modification de l'appareil supprime la garantie de plein droit.

## Mise au rebut des pièces du poêle

Acier/fonte	A remettre au recyclage
Vitre	A remettre avec les déchets céramiques
Plaques de doublage	La vermiculite ne sont pas recyclables. A mettre du rebut
Défecteur de fumée	La vermiculite n'est pas recyclable. A mettre du rebut
Joints/cordons d'isolation	Mise au rebut

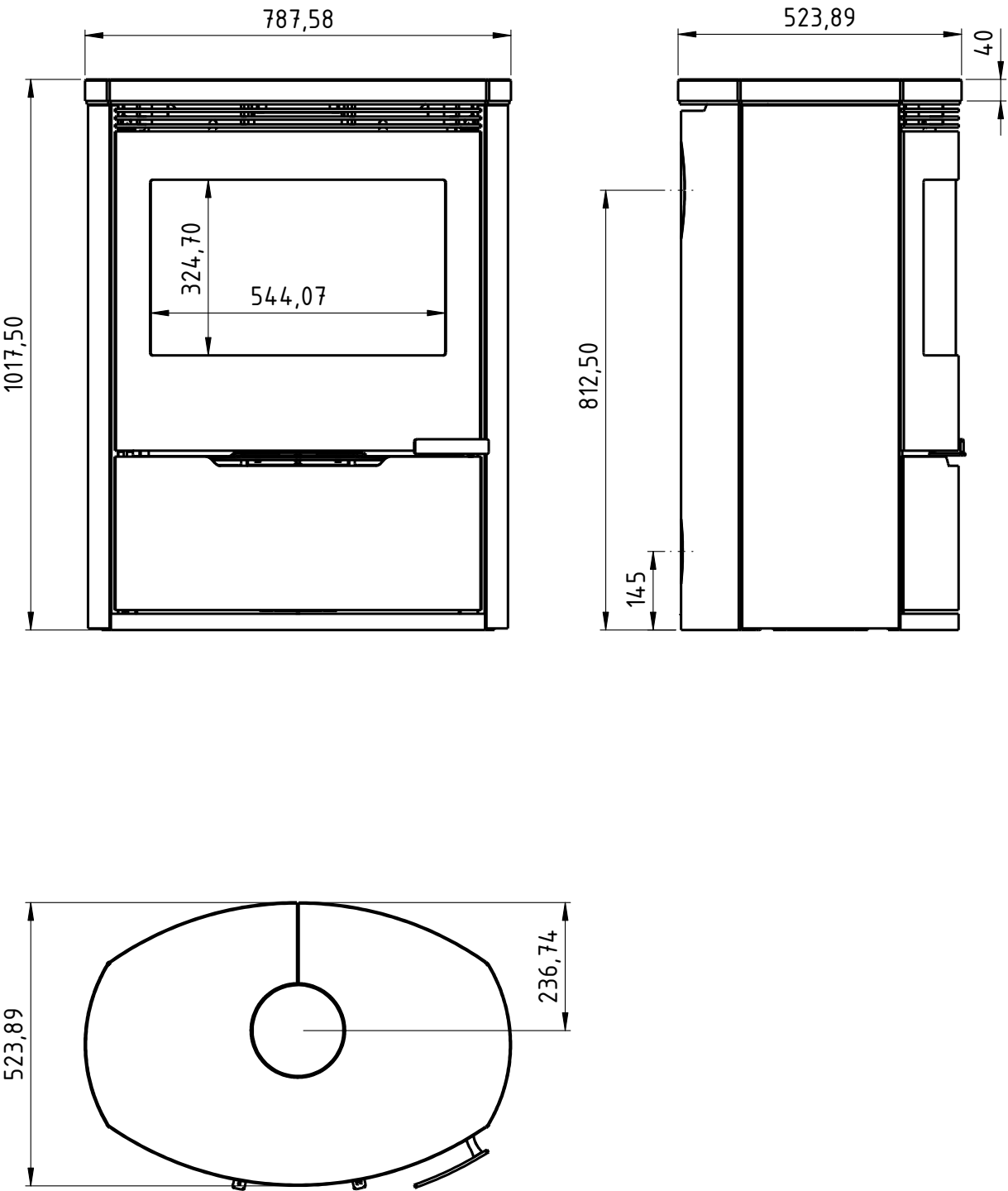
Dimensions

Ild 12 ECO



Dimensions

Ild 13 ECO



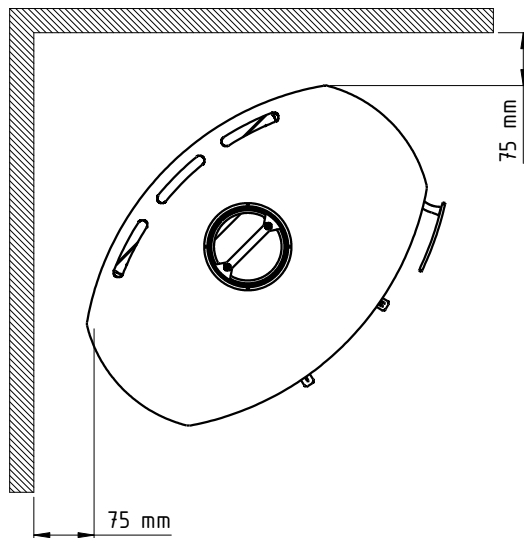
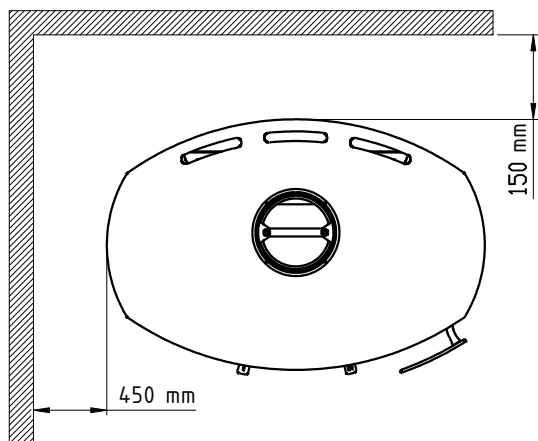
## Distance de securite

Il convient de respecter la réglementation européenne, nationale et locale quant aux distances de sécurité des poêles.

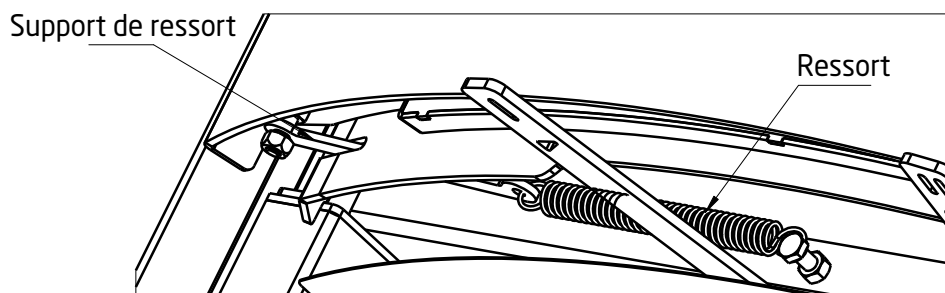
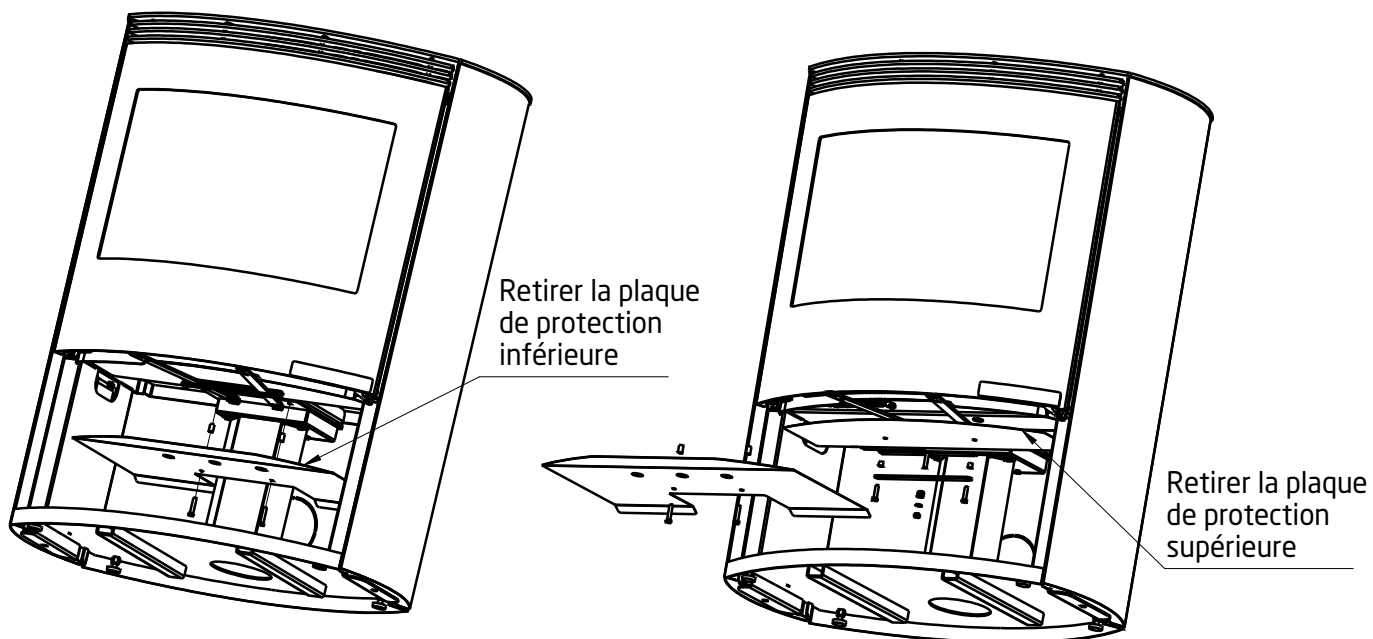
## Exemples d'installation



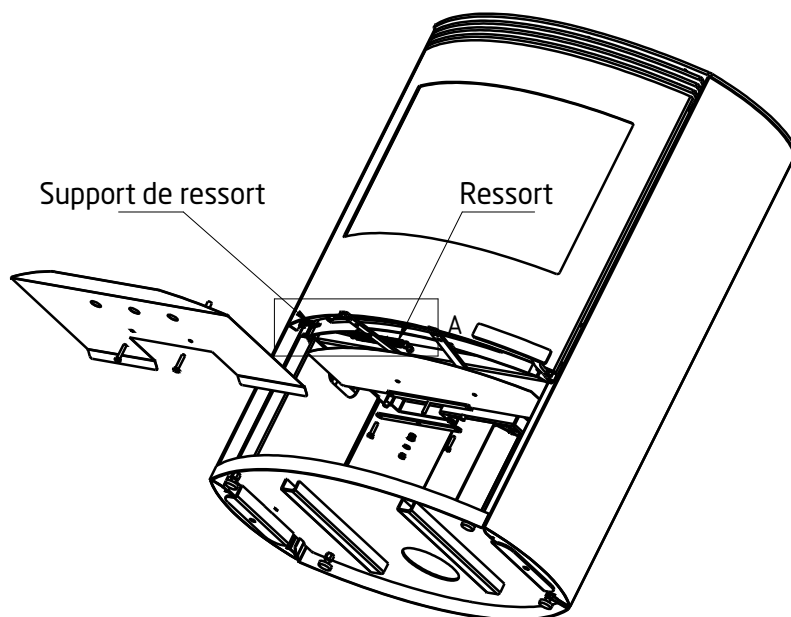
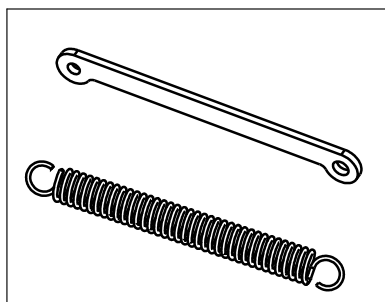
ILD 12 ECO et ILD 13 ECO  
Distance du mobilier : 1400 mm

**Distance a des materiaux inflammables, avec tuyau isole**

## Montage du ressort de porte à fermeture automatique



50062501  
Jeu de ressort de porte





## Recherche des pannes

Problème	Cause	Renvoi aux paragraphes dans les instructions d'utilisation
La fumée sort dans la pièce	Le bois est trop humide	Voir : Combustible
	Clapets d'air obstrués	Voir : Régulation de l'air primaire et de l'air secondaire
	Le tirage dans le conduit de cheminée, les dimensions, la hauteur ou le diamètre sont insuffisants ou il y a des obstructions	Voir : Cheminée et nettoyage
	Hotte aspirante/ventilateur de salle de bain allumé	Voir : Combustion fermée
Le bois brûle trop vite	Défaillance des clapets d'air	Voir : Régulation de l'air primaire et de l'air secondaire
	Le déflecteur de fumée est mal installé ou absent	Voir : Montage
	Bois de chauffage inapproprié (déchets de bois, palettes, etc.)	Voir : Combustible
	Cheminée trop grande/haute	Voir : Cheminée et nettoyage
Formation de suie sur la vitre	Mauvais réglage du courant d'air secondaire	Voir : Régulation de l'air primaire et de l'air secondaire
	Trop d'air primaire	
	Le bois est trop humide	Voir : Combustible
	Les bûches sont trop grosses pour l'allumage	
	Bois de chauffage inapproprié (déchets de bois, palettes, etc.)	Voir : Combustible
	Le tirage dans le conduit de cheminée, les dimensions, la hauteur ou le diamètre sont insuffisants ou il y a des obstructions	Voir : Cheminée et nettoyage
	Sous-pression dans la pièce	Voir : Combustion fermée
Importante formation de suie dans le conduit de cheminée	Le bois est trop humide	Voir : Combustible
	Défaillance des clapets d'air	Voir : Régulation de l'air primaire et de l'air secondaire
La surface du poêle devient grise	Surchauffe	Voir : Environnement et régulation de l'air primaire et de l'air secondaire
Mauvaise puissance de chauffage	Courant d'air insuffisant	Voir : Montage et nettoyage
	Mauvais combustible/bois humide	Voir : Combustible
	Emplacement du déflecteur de fumée	Voir : Montage
Nuisances olfactives ou bruits du poêle	Dégazage de la laque	Voir : Première utilisation
	Élimination de matériaux	Voir : Première utilisation

## Garantie

Notre garantie commerciale ne couvre pas :

Les pièces d'usure, telles que les composants de la chambre de combustion (déflecteurs, joints, plaques de doublage, grilles foyères, etc.).

Les vitres, la peinture, l'émail, les pierres naturelles, les éléments en béton et tous les revêtements décoratifs.

Aucune modification du poêle n'est autorisée en dehors de la maintenance normale.





10058446-P05